

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pajza L. C. Bratianu No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

A BÁNSÁG MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

A névmagyarosítások

... nem egyszer kavarta fel a politika lámaát, különösen azoknak a németeknek a körében, akik anyaországuk falain kívül élnek. Talán nem is a népszerűség maga izgult, hanem inkább csak az igyekeztek igazolni a hangulatot a gyárság ellen, akik bizonyos alkalmakkor mindig találnak valami ürügyet, melyet — bár Magyarországról szólva — az itteni magyarság ellen lehet használni. Így kerülünk ezekkel a magyarországi névmagyarosításokkal való közlésbe mi is, akiknek végeredményben semmiféle befolyásunk vagy nácsadási jogunk ebben a kérdésben sincs és mint loyális román állampolgároknak nem is lehet a magyar kormány felé. Nem is tettük és nem is tesszük most sem. A kérdés azonban kets aktualitást nyert. Egyrészt Magyarországon akadtak, akik nyomozzák, hogy az egykori kalapos király idejében, amikor az egész államgépezetet Gesamtmonarchie szolgálatába állították és tüzzel-vassal próbálták mindent mindenkit elnémetesíteni, vajjon milyen magyar családokra kényszerítettek német nevet és hány ilyen magyar család utódai járnak ma is magyar névvel és német névvel Magyarországon? A másik aktualitást az adja a névmagyarosítási ügynek, hogy budapesti politikai körökben elterjedt hírek szerint a magyar kormány, illetőleg a belügyminiszter intézkedésére a miniszterium névmagyarosítási, illetve névváltoztatási osztálya teljesen beüzentette működését. Ennek megáratása az, hogy a kormány további intézkedésig semmiféle névmagyarosítást vagy névváltoztatást nem engedélyez.

állítólagos beszüntetését a névváltoztatásoknak annál is inkább, mert sokszor előfordult, hogy ilyen kérelmeket nem is teljesítettek. A miniszteriumnak ugyanis megvolt a módja megfelelő korlátokat állítani a nemkívánatos elemek névmagyarosításával szemben. Bármilyen legyen a helyzet, bizonyos, hogy kellemetlen helyzetbe hozta azokat, akik mindig — akár időszerű volt, akár nem — gunyosan vagy támadó modorban kifogásolták a magyarországi névváltoztatásokat. Kíváncsian várjuk, mit

fognak most kitalálni azok, akiknek a névmagyarosítás volt a sérelmi vesszőparipájuk. Most talán összefoglaló jelentést készíthetnének azokról, akik Romániából és különösen a Bánságból még az utolsó években is Magyarországra emigráltak és ott nevük elvesztése ellenében rendszerint igen jó állásokban helyezkedtek el, míg magyarul elnevezett magyar állampolgárok továbbra is a munkanélküliek szomorú listáján szerepelnek. Ez talán ezuttal ürügy helyett alkalmat szolgáltathatna azoknak,

akik minden nemzetkisebbségi kákn elnevezés nélküli csomót találtak, hogy ilyen vonatkozásban is foglalkozzanak a kérdéssel. És talán revízió alá vehetik álláspontjukat azok, akik itt nálunk ugyanakkor felhánytorgattak magyarországi német nemzetkisebbségi sérelmeket, amikor Hitler helyettese Németországban nagy elismeréssel szólt arról a bánásmódról, amelyben a magyarországi németek részesülnek. Fatális és kellemetlen összetalálkozása az ellentétes német véleményeknek...

A kormány végleg elejtette a nemzeti munka védelmének javaslatát

A Facla című fővárosi lap értesülése szerint a kormány végleg lemondott arról, hogy a nemzeti munka védelmét rendeltörvény útján biztosítsa. Ennek oka az, hogy Bratianu Dinu a kormányfő nem volt megelégedve azzal a javaslattal, amelyet Pop Valer kereskedelmi és ipariügyi miniszter készített és ezért egy Slavescu Victor, Constantinescu Tancred

Oromolu Mihai és Chirculescuból álló bizottságot kért fel a javaslatnak olyan formában való megszerkesztésére, hogy az elejét vegye még a látszatát is annak, mintha a rendeltörvényvel demagógikus célokat követnének, vagy pedig bárkit is el akarnának nyomni. A bizottság eleget is tett feladatának, azonban ez a javaslat nem tetszett Pop Valernek, aki ragaszkodott

eredeti javaslatának mindenegyes pontjához. Erre való tekintettel Bratianu Dinu, Tatarescu miniszterelnökkel való teljes egyetértésben elhatározta, hogy a kormány lemond véglegesen erről a tervéről annál is inkább, mert meggyőződésük szerint az eddigi törvények is kellőképpen biztosítják a román elemnek a különböző vállalatokban való alkalmaztatását.

Gusztai-Popovits József

A szláv és germán terjeszkedés miatt is szükség van a szomszédos román és magyar nép megértésére

Folytatjuk a magyarországi magyar ifjúság vezető elméinek megnyilatkozását a román-magyar közlekedés kérdésében. Az alábbi válaszok erre a három kérdésre hangzottak el: 1. Hogyan képzeljük a dunai államok és népek együttműködését kulturális, gazdasági, esetleg politikai téren? 2. Helyes-e Bethlen István gróf által kezdeményezett román-magyar közlekedést? 3. Mik a konkrét tervei a román-magyar közlekedés, barátság, esetleg együttműködés megvalósítására érdekében?

A mai válaszok a következők:

MATOLCSY MÁTYÁS dr.

magyar országgyűlési képviselő, a Magyar Gazdaságkutató Intézet mezőgazdasági szaktanácsadója:

1. A dunai államok gazdasági együttműködésének két nagy akadálya van. Az egyik szigorúan gazdasági, a másik pedig politikai forrásból táplálkozik. A gazdasági akadályok abban rejlenek, hogy az iparos dunai államok, elsősorban Csehszlovákia és Ausztria, óriási tőkéket investál-

tak mezőgazdaságuk fellendítése érdekében, ugyanakkor az agrár jellegű dunai államok rendkívüli áldozatokat hoztak iparuk megteremtése érdekében.

A szoros gazdasági együttműködés a természetes egymásrautaltság alapján úgy az iparos, mint az agrár országok forszírozott mezőgazdasági, illetve ipari termelésében nagy veszteséget idézne elő.

Az ifjúság bekapcsolódása a közéletbe megkönnyíti a kérdés megoldását

2. Bethlen István gróf román-magyar tárgyalásokra vonatkozó kísérleteit nagy örömmel kell üdvözölnünk, de sajnos nem hiszem, hogy a birtokon belül levő románság bármilyen erkölcsi vagy hatalmi pressziót érezne ahhoz, hogy tárgyalásokat kezdjen.

3. Az ilyen tárgyalásokat olyan po-

Az együttműködés elérése éppen ezért csak gazdasági szerződések kiépítésével képzelhető el

gy, hogy minden dunai állam külkereskedelmi szerződését annak a szellemnek kell áthatnia, hogy a távoli piacok helyett az egymás mellett lévő természetes adottságoknál fogva legkisebb költséggel megközelíthető szomszédos piacokat favorizálják.

litikai atmoszféra kifejlődésének kell megelőznie, amely már arról tanúskodik, hogy a Romániában élő magyarság a párisi nemzetkisebbségi szerződésben és a román alkotmányban garantált jogait nyugodtan gyakorolhatja.

Mindaddig azonban illuzorikus dolog konkrétumokról beszélni.

CSAPÓ ZOLTAN

a Bánság fővárosából Budapestre szakadt egyetemj hallgató, aki a pécsi Egyetemi Kisebbségi Intézet tagja:

1. Legideálisabb megoldás a dunai egyesült államok megvalósítása lenne. Ez ma még annyira a ködös távolság délibábszerű realizálhatatlan szférájában lebeg, hogy erre komolyan megalapozott nemzetpolitikát nem építhetünk. Egyelőre

meg kell elégednünk szomszédainkkal való egyenkénti megegyezés lehetőségével.

Elsősorban a román-magyar megegyezésre gondolok, a jugoszláv megegyezés mintájára. Jómagam bánsági származású vagyok és mint az erdélyi és bánsági magyar és román nép ismerője, bátran állítom, hogy mindkét nép tömegeiben erősen él a vágy az eddigi áldatlan állapotok megszüntetése és a jobb viszony megteremtése iránt.

2. Bethlen István gróf, volt magyar

miniszterelnök cikke megjelöli azt az utat, amelyen a két nemzet politikájának haladnia kell. Ennek alapján elképzelhető reális tárgyalási lehetőség a két nemzet között. Bár a mai politikai helyzet nehezíti a közeli megegyezést, mégis remélnünk kell, hogy

a rugalmasabb és alkalmazkodóbb fiataloknak a közéletbe való mind erősebb bekapcsolódása nagyon megkönnyíti majd a Duna-völgye két legjobban egymásra utalt népének megegyezését.

3. A közeledés első feltétele mindkét részről a nagyobb engedékenység lenne. Elsősorban is szükség lenne hosszabb lélegzetű Treuga Dei-re, amely lehetővé tenné a két nemzet közötti békés tárgyalások megkezdését. A románság a kölcsönös tárgyalások megkezdéséhez a revíziós propaganda megszüntetését, illetve felfüggesztését kívánja.

Ilyen előfeltételek

mellett

lehetőségessé válnék, hogy a két nemzet zöldsztálnál elmondhassa egymásnak kívánóságait,

lehetővé téve, hogy — a mai szinte áthidalhatatlannak látszó akadályokat ledöntve — a két nemzet rövidesen baráti jobbot nyújtson egymásnak. Erre nemcsak nekünk, magyaroknak, van nagy szükségünk az erdélyi és bánsági magyar nemzetkisebbség helyzetének megkönnyítése miatt, hanem Romániának is elsőrangú érdeke, hogy az esetleges szláv, illetve germán terjeszkedésnek hathatósabban ellent tudjon állni. Messzemenő kulturális és barátsági szerződés megkötése, a polgári jogok egyenlő alkalmazása és egyéb kérdések lennének a megoldandó további feladatok.

Huszonhét állam elfogadta Anglia javaslatát a spanyol ügyben tárgyalási alapnak

A semlegességi bizottság, amelynek döntése elé az egész világ nagy érdeklődéssel tekint, tegnap délelőtt tizenegy órakor ült össze Londonban. Jelen voltak mind a huszonhét, a bizottságban képviselt államok kiküldöttei.

Plymouth lord elnök néhány perces megnyitó beszéde után felszólította az ülés jegyzőjét, hogy az angol javaslatot olvassa fel. A jegyző felolvasta az angol javaslatokat, melyeket már ismertettünk.

Utána elsőnek Ribbentrop német, majd másodiknak Grandj olasz nagykövet szólalt fel. Mindketten kijelentették, hogy

a javaslatokat tárgyalási alapnak elfogadják.

Sorra egymásután hasonló kijelentéseket tettek Lengyelország, a balkáni szövetség, a kisántant, Dánia és Svédország képviselői.

Corbin francia nagykövet főbb más állam képviselőinek kívánságát is kifejezésre juttatta, amikor a bizottság ülésének délutánig való elhalasztását kérte. Ezt azzal indokolta meg, hogy ezen idő alatt

kormányától új utasításokat kér.

Plymouth elnök eleget tett az előterjesztésnek és déli negyed egy órakor az ülést félbeszakította azzal, hogy azt délután négy órakor folytatják. Feltűnést keltett, hogy Maiszkij szovjetország nagykövet a délelőtti ülésen nem szólalt fel.

A délutáni folytatólagos ülést Plymouth lord pontosan négy órakor nyitotta meg. Corbin francia nagykövet kért szót és bejelentette, hogy kormányával történt érintkezés alapján abban a helyzetben van, hogy

az angol javaslatot szintén elfogadja tárgyalási alapul.

Maiszkij szovjet nagykövet bejelentette, hogy kormánya csak bizonyos fentartással fogadja el az angol javaslatot tárgyalási alapul. Portugália, Belgium, Ausztria, Magyaror-

szág és Albánia megbizottai is magukévá tették az angol javaslatokat.

A teljes ülés azután elhatározta, hogy az ügyet elnöki bizottság elé utalja, amely részletesen letárgyalja az angol javaslatokat.

Az elnöki bizottság kedden ül össze

és az ülésen valamennyi érdekelt állam képviselője részletesen kifejti álláspontját.

Felfüggesztették Kormos Lajost az ügyvédi gyakorlat folytatásától

A bánsági ügyvédi kamara választmánya tegnap délután ülést tartott, amelyen a folyóügyek elintézése után foglalkozott Kormos Lajos dr. ügyvéd ügyével, aki ellen eljárás folyik az egyik törvényeségi jegyző megvesztegetésének kísérlete miatt. A kamara választmánya a fegyelmi szabályzatra való tekintettel Kormos ügye befejezéséig az ügyvédi gyakorlat folytatásától tiltotta. Ugyancsak

A francia kommunistapárt politikai bizottsága tegnap délelőtt tartott ülésén tiltakozott az angol javaslat ellen, amely Franco tábornoknak meg akarja adni a hadviselés jogát. A kommunista pártot meglepte a francia kormányának a magatartása a szocialista kongresszus után, amelyen a párt a szocialista minisztereket megbizta azzal, hogy ezt az elismerést ne adják meg.

Véget ért a londoni kisebbségi kongresszus, mely az érdekeltek teljes egyetértését állapította meg

Az európai szervezett nemzetkisebbségek tizenharmadik kongresszusa — mint megirtuk — Londonban ülésezett. A romániai magyarságot Balogh Artur dr. szenátor, Jósika János báró és Sulyok István képviselték. A gyűlésen igen nagy hatást váltott ki az a tanulmány, melyet Balogh Artur készített és Jósika János olvasott fel. A tanulmány bírálat tárgyává teszi a Népszövetség kisebbségvédelmi politikáját.

Az értekelet különben tegnap befe-

jezte tanácskozásait és határozatot szövegezett meg, amelyben megállapította

BUDAPEST legelőkelőbb és legszebb penziója a



TELEFON: 116-406 szám.

Minden előnye meg van:

Rengeteg pénzt takarít meg, mert aki a GARDEN-ban lakik kedvezményesen meg színnazba, moziba, szórakozóhelyekre, fürdőbe stb. sőt olcsóbban is vásárol

Ha lapunkra hivatkozik különleges előnyöket és nagyfokú kedvezményeket élvez.

GARDEN

Vécsey-utca 4 sz.

(A parlament, a Duna és a Tőzsde mellett)

Központi tekvésű. Hideg-meleg folyóvíz. Fürdőszobás-telefonos szobák. Lift, balkonok, tanszobák, elsőrendű könyvtár kívánatra diéta. Figyelmes kiszolgálás!

Lemondott a cseh kormány

Tegnap későn este Prágából érkezett jelentés szerint a cseh zlovák kormány elhatározta, hogy lemond. Hodzsa Milán miniszterelnök tegnap este hét óra körül váratlanul minisztertanácsra hívta össze a kormány tagjait. A tanácskozás igen rövid ideig tartott. Hodzsa bejelentette, hogy lemond és kérte minisztertanácsait, hogy ezt a bejelentést vegyék tu-

domásul. Ez megtörtént és a minisztertanács kimondotta, hogy elhatározását közli a vidéken tartózkodó Benes Ede köztársasági elnökkel. Hivatalos jelentést lapzártáig még nem adtak ki és így a lemondás okai ismeretlenek. A lemondás csehszlovákiai politikai körökben is a szenáció erejével hatott. A lemondásnak állítólag külpolitikai okai vannak.

Az élet mélységeiből

Tizenhat év után visszavándorolt Amerikából és szeretőjévé tette leányát akít nem ismert meg

Ma megrendítő drámákat rendez az Irodák képzelete nem tud olyan borzalmakat kitalálni, mint amilyen olykor a valóságban lejátszódnak. A drámának a színhelye volt most is falucska, amely a bukovinai Szuközelen fekszik.

Bandu Teodor falusi munkás, akinek két dolgos kezén kívül egyéb tulajdonságai nem voltak. 1921-ben elhatározta, hogy kivándorol Amerikába. Nagynehezséssel az utazásához szükséges pénzt és elindult a nagy útra. Feleségét és öt esztendő kislányától könnyezve búcsút vett. Megígérte nekik, hogy egykor gazdagon tér haza és akkor meg fogja őket a sok nélkülözés után, amelyben részüket volt.

Mitak az évek egyre-másra, és Blaudor végre tizenhat esztendő után hazatérésre gondolt. Volt már annyi pénz,

amennyin a Suceava melletti faluban egy kis gazdaságot lehet vásárolni. Július 14-én estefelé érkezett meg Suceava-ba és elhatározta, hogy csak másnap korán reggel indul falujába. A szállodában megismerkedett egy csinos leánnyal, akivel hazatérésének öröme nagy mulatságot csapott és az éjszakát is vele töltötte. Két nap múlva aztán hazatért falujába, ahol viszontlátta feleségét és Mária nevű lányát, aki immár elérte a huszonegyedik életét. Mikor a leányt megpillantotta, az erős ember megremegett és arca elfehéredett. Saját lányában ugyanis felismerte ugyanazt a leányt, akivel Suceavában egy éjjelt töltött. Ez a felfedezés borzalmasan hatott rá. Szó nélkül előrántotta a revolverét és a jobb halántékába lőtt. Életveszélyes sérüléssel a suceavai kórházba szállították.

Tegnap este egy szerelő leesett az épülő román székesegyház állványáról és agyonzúzta magát

A I. kerületi új román székesegyház építkezésénél tegnap halálos kimeneteli szerencsétlenség történt. A 30 éves Ion harminc éves Cluj-körzari illetőségű mechanikus szerelő munkálatait végzett. Már munkájának befejezéséhez közeledett és ezért hagyta abba a megszokott időtartamra tovább folytatta. A szorosan munkás a több emelet magas állványon dolgozott és munka közben nem állapított módon lezuhant.

Az egyensúlyát veszített mechanikus hatalmas erővel az állvány körüli vasrudakra esett és rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett. A csonttörések mellett még belső sérülései is voltak. A mentők beállították a kórházba, ahol igyekeztek életét megmenteni, de teste annyira össze volt roncolva, hogy minden orvosi segítség hiábavaló volt. A szerencsétlen fiatal munkás még tegnap este meghalt.

A fegyvereké a szó Kinában miután a békéltető tárgyalások meghiusultak

A japán-kinai konfliktus ügyében szembenálló felek helyi jellegű verszünetet kötöttek, sőt Tienben békéltető tárgyalásokra ültek. A nankingi kormányhoz közeli körök véleménye szerint a fegyverszünet Japán részére azért fontos, mert időt nyer újabb csapatoknak a kínaiába való szállítására. Pekingi jelentések szerint a Tiencsin folyó tárgyalásokon a nyugati határok felett feszült, amennyiben a japánok teljesíthetetlen követeléseket támasztottak.

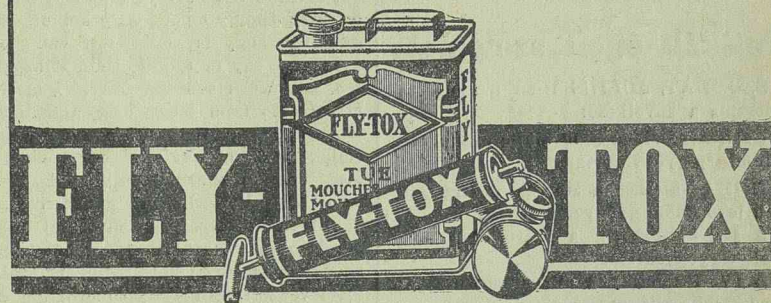
meghiusultak, habár Japán mindent megtett a béke fentartásának érdekében és ezért most már csak a fegyverek dönthetnek.

A kínai-japán konfliktus hullámai Szovjetországra nézve is lázba hozták. Moszkvában és az ország más városaiban nagy tüntetések voltak Japán ellen. Követelték, hogy Szovjetországra siessen Kína segítségére és ne engedje, hogy Japán megszállja Északkinát. A szibériai vasutonalakon állandóan folynak a csapatmozgások Kína felé. Polgári személyeknek csütörtök reggel óta csak külön engedéllyel lehet a szibériai vasuton utazni.



AZ EMBER SOKSZOR KÉRDŐCSODÁLKOZVA... vajjon hol

fertőzhető meg a beteg?... Minden elővigyázatosság és óvintézkedés ellenére, mégis mellőzve lett egy rendkívül veszélyes fertőző elem: a légy! Ne felejtse el, hogy a légy milliárdnyi baktériumaival, amelyeket mindenfelé magával visz, a betegségek legnagyobb terjesztője! Pusztítsa el a legyeket FLY-TOX-ot szórva a házában!



A politikai időjárás szerint

Szeptember tizedikén távozik a kormány és Mihalache alakítja meg az új kabinetet

Fővárosi politikai köröket egyre inkább foglalkoztatja a kormány-utódlás kérdése. Az Adeverul szerint a kormány számos tagja egyáltalán nem titkolja, hogy már kora ősszel távozik a kormány, valószínűleg szeptember hónap első felében. Ugy tudják, hogy már a visszavonulás tervét is elkészítették. Előzőleg összehívják a parlamentet. A rendkívüli ülés szeptember negyedikén kezdődik és a megnyitása az uralkodó jelenlétében rendkívüli fényes ünnepség keretében történik. A trónbeszéd nagy

vonalakban vázolja majd az utóbbi négy év munkásságának eredményeit. Az ünnepi ülés után a törvényhozó testület megkezdik rendes munkájukat amely azonban szeptember tizedike előtt véget ér. A lap értesülése szerint szeptember tizedike az a nap, amelyre kitűzték a törvényhozó testület feloszlására vonatkozó királyi kézirat felolvasását, ami a kormány távozását jelenti. Utána a nemzeti pártok nyer megbízatást a kormányalakításra.

Carol király Őfelsége egyéniségének varázsa alatt áll az egész lengyel nemzet

A sajtó értesülései szerint II. Carol király varsói látogatásának mámoros napjai igen mély hatást tettek a romantikus lengyel népre. A Pesti Napló Varsóba küldött munkatársának tudósítása hangsúlyozza, hogy a szentimentális szláv lelkeket megragadta a királyi pompa, a királyi személy varázsa. A köztársaság egyszerű hétköznapjaihoz szokott lengyel népet felvillanyozta a fényes fogadtatás Varsónak, meg Krakkónak az uralkodói fényűzéstől elszakított tömegei mintegy a mesebeli herceg érkezését ünnepelték. Ez a mesebeli herceg azután szárnyat adott a lengyel nép fantáziájának...

de munkája teljesen eredménytelen volt és alig birt néhány száz tagot összeverbuválni. Ezzel szemben a királyi látogatásnak bámulatos hatása volt. A lengyel tömegek nemesak a román királyt éltették a vendégben, hanem szenvedélyes mámorral általában — a királyt.

Elkeseredésből azután most már politikai koncepció is fakadt. Ez Lengyelországot és Romániát perszonális uniónak képzeleli el olyképpen, hogy a lengyel koronát felajánlanák. Ez a koncepció egészen komoly körökben hódított. A varsói sajtó mint komoly eszméről, mint megvalósítható gondolatról ír a lengyel-román perszonális unióról.

Az elképzelések szerint Románia és Lengyelország a román korona alatt egyesülne.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 16, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBAT, JULIUS 17-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a 10 Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Maresal Joffre-utcában levő Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-uton levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajotih Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Robinson háza

Dece Dániel egykori lakóházát, amelyben a Robinson-regény megszületett, öszszedűlés veszedelme fenyegette és mert tulajdonosa le akarta bontatni, mozgalom indult, hogy a rozoga épületet megmentsék az utókornak. Az akció vezetői megmozgatták az irodalmi és művészi emlékekért lelkesedő társadalmi rétegeket és egyesület alakult, amely céljait tüzte ki, hogy egy vadregényes parkban összegyűjti és egy helyen állítja fel mindazokat a régi épületeket, amelyek az irodalomtörténetben, vagy Anglia történelmében valaha nevezetes szerepet játszottak és most szétszórta fekszenek az ország területén. A nagyszabású mozgalom első tényeként már meg is vásárolták a régi Robinson-házat, lebontották minden egyes darabját megszámozták és eredeti alakjában, csak az elkerülhetetlenül szükséges megerősítésekkel megkezdtek az újjáépítést. Kent grófságban, egy magános templom körüli ós-parkban a szabad ég alatt alakul ki most a világ legérdekesebb, legheszede-sebb muzeuma.

— Mihaj trónörökös vizsgázott. A cotroceni palotában tegnap délelőtt folytatódott Mihai nagyvajda, trónörökös osztályának évvégi vizsgálói. A vizsgáztató bizottság elnöke Anghelescu dr. közoktatásügyi miniszter volt.

— Robbantással bontják a dohánygyári hidat. A dohánygyárral szemben lévő hid munkálatai serényen folynak. A hetvenes években épített hid pilléreit az akkori idők módszere szerint téglából építették úgy, hogy oltatlan mésszel erősítették egymáshoz a téglákat, amiáltal egy szinte korlátlan tartósságu falazat keletkezett. Ezért a régi alapzatot katonaság robbantja. A robbantások még egy hétig tartanak. Ekkor megkezdik a betonból készült új pillérek építését. A városi mérnöki hivatal szerint a hidat még ez év vége előtt átadhatják a forgalomnak.

A tizenegy éves árva fiu önállósította magát és maga kereste meg kenyerét

Különös és megható esemény játszódott le a minap a manchesteri fiatalokruak bírósága előtt. A vádlott 11 éves kisfiu volt, bozontos szőke hajjal és pisze orral, aki határozott és energikus hangon jelentette ki a csodálkozó és parókás bíróknak, hogy egészen egyedül áll a világon és ezért kénytelen saját magát fenntartani. Épen ezért abbahagyta az iskolába járást, „üzletet nyitott”, hogy így keresse meg mindennapi kenyerét. A bíróság lássa be, — mondotta — hogy egy izletember — akinek nincs tőkéje, nagyon nehezen keresi meg kenyerét és éppen ezért bocsássák minél hamarabb szabadon.

A kisfiut öreg asszony hozta a rendőrségre. Jimmy vagy bárom hét óta albérlőként lakott az öregasszonynál és minden éjszakáért és a reggelért egy fél shillinget fizetett. Az asszony eleinte azt hitte, hogy a kisfiu szülei elutaztak és Jimmy ez időre albérlőbe ment lakni. Egy ideig csak elmélte a dolgot, de azután gyanússá vált neki az ügy, mivel a kisfiu azzal díszkedett, hogy naponta öthát shillinget is keres. Az asszony azt hitte, hogy Jimmy lopott, vagy koldult, mert különben hogy is kereshetett volna ennyit össze egy nap alatt. Jimmyt azonban fényes elégtételben részesítette a bíróság. Egy csomó tanu jelent meg, akik igazolták, hogy a „vállalkozó” nagyon „rendes ember”. A tanuvallomásokból kiderült, hogy Jimmy kartonskatulyákkal kezdte az üzletet. Vásárolt egy gyárban olcsón hat ilyen skatulyát, három és fél pennyért darabját és azután eladta butorkereskedőknek darabját hat pennyért. Mikor ezzel végzett, mérsékelt honorárium ellenében megszálltatta egy egyedülálló

hölgy kutyáját. Közben annyira előrehaladt az idő, hogy megkezdődött az álldogálás a jegyekért a színházi és mozipénztárak előtt. Jimmy is a várakozók közé állt és mire a pénztár elé került előnyös helyét, néhány pennyért átengedte azoknak, akik nagyon siettek. Azután újból beállt a sorba.

— Általában mindig szerény voltam — mondotta a bíróság előtt — és a nagy tömegnek köszönhettem a jó forgalmat.

Ebédjét egy teázletben költötte el, ahol már jól ismerték és gyakran ellátták különböző megbízásokkal. Különösen a szelímes párok körében örvendett Jimmy nagy népszerűségnek, mert rendkívül ügyes levélvivőnek bizonyult. Déltűn az automatáknál dolgozott Jimmy. Akadtak emberek, akiknek gyorsan levélbélyegre volt szükségük de nem volt megfelelő aprópénzük. Jimmy egy kis mellékesért boldogan váltotta a nagy pénzeket. Ezenfelül ő volt az újságárusok pénzváltója is. Ezt addig csinálta, amíg este lett és ekkor a színházaknál és moziknál dolgozott újra. Kinyitotta az érkező autók ajtaját és gyorsan lekeféle az autóból kilépő ur cipőjét. Ez volt tehát Jimmy napi munkája. Elég keservesen kereste meg shillingjeit, de megkereste. A bíróság arra az álláspontra helyezkedett, hogy Jimmy kissé mégis fiatal arra, hogy önálló vállalkozó legyen és ezért beutalta egy fiunevelőintézetbe, ahol államlköltségen tanul most tovább. Kiderült ugyanis, hogy Jimmy tényleg teljesen egyedül van a világon. Apja meghalt, anyja pedig egyszerűen sorsára bízta és elhagyta.

TITULESCU REDIVIVUS. Az Adeverul szerint Titulescu a közeli napokban fontos tanácskozást folytat Párisban. A volt külügyminiszternek ez a találkozósa politikai személyiségekkel olyan természetű, hogy véget vet annak a sokat terjesztett legendának, mintha Titulescu továbbra is távol akarna maradni a politikai tevékenységtől.

— Az albán király testvérei a magyar fővárosban. Zogu albán király három huga tegnap három heti tartózkodásra Budapestre érkezett.

* Felvétel az oradeai-nagyvárad Szent József fiu-nevelő intézetbe. Az oradeai-nagyvárad Szent József fiu-nevelő intézet már most felvesz elemi, Goidu liceum román és magyar tagozatára és kereskedelmi liceumba járó rendez bentlakó növendékeket. Egészséges lelki és testi nevelést, állandó felügyeletet és jó ellátást biztosít. Az évek óta alkalmazott egyéni és csoportos korrepetálás eredményt hoz. Állandó orvosi ellenőrzés. A hely biztosítása céljából tanácsos a növen dékeket már most előjegyeztetni. Tájékoztatót készséggel küld a Szent József fiu-nevelő intézet igazgatósága, Oradea, Str. Bratianu 7.

— Ásójjával verték agyon a sirását. A Budapest melletti rákoskereszturi temetőben tegnap négy fiatalember szóváltásba elegyedett Urban István sirásával. A temető több látogatója rendőrrét szaladt, de mire visszafértek, a sirását holtan találták. Kiderült, hogy támadói saját ásójjával verték agyon. A rendőrség keresi az ismeretlen gyilkosokat.

— Feszitelen természetes, friss és megelegetett a jól ápolat ember. Titka ennek, hogy tetőtől talpig tiszta és ismeri a fogápolás nagy értékét. Akinek a fogai szépek és tiszták, az mutogathatja őket. Az ápolatlan fogak arra kényszerítik az embert, hogy száját csukva tartsa. A jó fogak jó egészséget jelentenek! Tehát ápolja fogait rendszeresen SOLVOLITH fogpéppel! A SOLVOLITH fogpép — ha naponként használjuk — meglazítja a fogkövet és megakadályozza annak újabb képződését.

— Világkörüli repülés akadályokkal. Cantacuzino Bazu herceg román repülő világkörüli repülésre indult. Afrikában, Funduleában szállt fel és az első nap program szerint megérkezett Párisba. Másnap a francia fővárosból tovább indult, de csak Budapestig jutott, mert motorhiba miatt kényszerleszállást végzett a mátyásföldi repülőtéren. A kényszerleszállás jól sikerült de az izgalmak annyira megviselték a herceget, hogy idegrohamot kapott. A kimerült repülő közölte, hogy utját most nem folytatja, hanem későbbre halasztja.

— Békaféjű gyermeke született. Dumitrescu Floarea harmincöt éves bucurestii napszámosnő az egyik klinikán gyermekeket szült, amely valóságos szörnyeteg. A gyermek teste és sulya normális, de békaféjű volt. A szülésnél segédkező ápolónők rémülten elfutottak, az orvos azonban gondozás alá vette a szörnyszülöttet. A torzszülött csecsemőt, mely meghalt, muzeumban helyezik el.

— Emésztési nehézségek, bélrenyheség, gyomorfájás, májduzzadás, ingerlékenység és álmatlanság esetén az emésztőcsatornát reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz alaposan kitisztítja, fertőtleníti a gyomrot és a beleket, a vérkeringést helyes utra tereli és felfrissíti az egész szervezetet. Az orvosok ajánlják.

— Arab tüntetés a zsidók ellen. Bagdadban tegnap ötv ezer arab tüntetést rendezett Palesztina felosztásának terve ellen. A menetben zsidóellenes táblákat vittek. Szenvedélyes kifakadások hangzottak el az angolok ellen is. A városban hatvanezer zsidó kereskedő van, akik egész napon át zárva tartották üzleteiket. A hatóságok megtették minden intézkedést, hogy az erőszakosságokat elkerülhessék. Még azoknak is megtiltották a fegyverviselést, akiknek fegyvertartási engedélyük van.

Utazások

Északamerikába és Kanadába

a m/s Batory és Pilsudki gőzhajókkal, valamint

Délamerikába

a s/s Kosciuszko és Pulhi gőzhajókkal, azokivül különböző üdülő- és kéjszások a legmodernebb kivellemel berendezett oceanjárókkal.

Jelentkezések és információk:

„GDYNIA-AMERIKA” SA.

vezérképviseletnél, BUCURESTI, Sida Poincaré 39. Telefon 4.22.31, valamint ország összes utazási irodáiban.

Nincs több kopasz fej

— mondja Gatho newyorki orvos aki villamoskészülékkel gyógyítja a kopaszszágot. Az orvos szerint 60 év száz kopasz közül eddig négyszázhetvenötöt sikeresen kezelt.

UJ EZER LEIES BANKJEMEL

JÖNNEK FORGALOMBA augusztus elsőjétől kezdve. Az új bankjegy ipari valamivel vastagabb, mint az utijár forgalomba került ezer leieseké, szíj egyik oldalán sötétzöld, világoszöld, vörös és kávébarna, a hátapon sárga, vörös, világoskék és fekete. Az új ezerele bankjegyeket a zöldnyomású 500 leies helyett bocsátják ki, mert utóbbiak fokozatosan kivonják a forgalomból.

— Agyongázolták az ökrök. G. J. caru Nicolae hatvanegy éves svajcra traj gazdálkodó ökrös szekereve székere náat akart behordani. A megkötött szekér elé fogott állatok utkben valamitől megriadtak és a földre döntötték a gazdát, akin keresztülzöldötték. Az idős gazda meghalt.

— Magyar írók regényei németül. Paul Zsolnay Verlag bécsi könyvkiadó vállalat elhatározta, hogy az ösztől kezdve nagyobb mértékben adja ki magyar íróknak németre fordított munkáit. Az első sorozatban Herceg Ferencel, Kőzei, a lázadó, Nyíró Józsefnek Uzbece, Zilahy Lajosnak Valamit visz Surányi Miklósnak Széchenyi és Zsigmondnak Légy jó mindhalál! mű regényei jelennek meg.

Most vegyen

teniszütőt, labdát mert igazán olcsón adjuk



— A titokzatos pirosruhás nő városi kertészet közelében kifogta Begából egy nő holttestét. A holttesten külső sérülések nyomai nem voltak és ezért valószínű, hogy öngyilkosság történt. A harmincöt-hatvanöt éves nőnél semmiféle okot nem találtak és személyazonosságát sem tudták megállapítani. A meretlen nő piros ruhát viselt.

— Egy magyar jazzzenes kar Londonban. Rendkívül érdekes képsorozat illusztrált cikket közöl erről a Dél-új száma, amely nagy terjedelemben gazdag tartalommal jelent meg. mint száz szebbnél-szebb képet talál olvasó a népszerű színházi képeslapok A Délibáb egy száma 8 lei.

* Budapestre érkeze a Keleti pályával szemben a Park Nagyszálló megmegtalálja a kényelmét. Leszállási árak. Előfizetőinek 20 százalékgedmény.

Legujabb sporthirek

Megszületett a harmadik országos rekord a tegnapi délutáni erdélyi uszóversenyen

Törvényeket az ország összes polgárai kell ismerjék...

...joggal, mert ismerve azokat, hogy mely esetben követünk el... ellenességeket s hogy a bünteté... elkerüljük. Óvatosaknak kell lenn... Eppen úgy kell ismerjünk az em... zervezet törvényeit is, mert ha azok... vétünk és idejekorán fel nem is... k szervezetünk legfontosabb élet... hóját: a gyomor- és egész emésztő... zeteinket, önmagunk ellen követ... a legnagyobb bünt.

...világhírű „GASTRO-D”, amely há... senális tudós által lett felfedezve... kaj gyógynövényből készül; olyan... ket tartalmaz és olyan tulajdonsá... l bír, hogy nemcsak a gyomor- és... aroknak van rendkívüli hatása, az... élet funkcióit szabályozza, befo... ja, de 10-15 éves makacs vesé-, epe... jbetegségeknél is kitűnő eredmé... t hozott.

STRO-D” kapható gyógyszerárak... s drogériákban, vagy megrendelhe... lei utánvét mellett Császár L. sz... zertárában, Bucuresti, Calea Vie... 124.

Fontosabb női tudomány

Laird Róza, híres amerikai szépe... szeti szakértő Angliába érkezett, hogy az oxfordi és cambridgei diák... lányokat a kendőzés „művészetére” oktassa. Manchesterben tartott előadásában hangzott, hogy a legfontosabb női tudomány a szépség, mert mit ér az a lány, aki jól ismeri az integrál és differenciál-számítást, de nem tudja arca szépségét fokozni. Az előadó szerint a szépségkultusz Amerikában sokkal fejlettebb, mert ott az összes leányiskolákban szépítő tanfolyamokat tartanak és még a betörők és az elmebetegségek női lakói is rendszeres szépítő kezelésben részesülnek.

ELSŐJE TEGNAP ELUTAZOTT

...BŐL. Carol király öfelsége Pál... tegnap Franciaország északi ré... utazott, ahol ottani kastélyában... néhány napig. Az uralkodó onnan... sha megy, ahol átkel a La Manche... rán. Londonban meglátogatta az... királyt, majd Skóciában nagy va... ton vesz részt. A párisi lapok teg... is terjedelmes cikkeket foglalkoz... Carol királlyal. Részletesen számol... be a világiállítás román néprajzi... lyán és a városházán tett látogatá... valamint esztörtökön este a kü... sági elnöknek az uralkodó tisztele... adott vacsorájáról. A lapok számos... képfelvétele közölnek Carol király... ról.

Megalakul a nemzeti paraszt-harmadik kerületi tagozata. Hol... vasárnap a nemzeti parasztpárt... ést tart a III. kerületi Atlantic... helyiségében. A délelőtt tíz óra... kezdődő gyűlésen megalakítják a... zeti parasztpárt harmadik kerü... tagozatát.

Időjárás. A meleg tegnap ismét... kedett. Tegnap délelőtt tíz óraker... mérő huszonhárom, délután négy... or pedig huszonnyolc fok melege... tott árnyékban. Egész nap derűs... az ég és felhő csak elvétve mutat... t rajta. Bucurestiben ugyanakkor... onkilenc fok meleg volt. Várható... rás mára: a légyomlás némileg csök... változó felhőzet, gyenge légáram... hőmérséklet változatlan marad... t — leginkább az ország nyugati... yben — helyi jellegű eső.

Katonai repülőek borzalmas sze... sétlensége. Az egyik olasz három... oros katonai repülőgép gyakorla... s után a Campanella repülőtéren... rt leszállani. Közben azonban a... ilógép belerohant egy akadályba... eljesen összetört. A repülőgép öt... sa meghalt.

A magyar uszók tegnap, pénteken este Targumures-Marosvásárhelyen második versenyen is résztvettek, amelyet szintén több ezer főnyi közönség nézett végig. Ezen a versenyen megjelent Sava Mihaj a román uszósövetség elnöke, akinek a verseny kezdete előtt bemutatták a magyar uszókat. Az első versenyszám a 100 m. gyorsuszás volt, melyet Csik Ferenc nyert meg 1 p. 04 mp. idővel. A második helyre Püllök került 1 p. 56 mp. eredménnyel, míg a harmadik Békés (MSE) lett 1 p. 58 mp. idővel. A 400 m. gyorsuszás győztese Lengyel lett 5 p. 18.2 mp. eredménnyel. A második helyezett Kelemen (MSE) 5 p. 34 mp. idővel új országos rekordot állított fel. A harmadik helyre Daróczy került 5 p. 45 mp. eredménnyel. A 100 m. melluszás győztese Csik Ferenc 1 p. 15 mp. idővel. Második Békés 1 p. 22.8 mp., harmadik pedig Aranyosi lett 1 p. 25 mp. eredménnyel. A 100 m. női melluszás

Perlaki nyerte 1 p. 41.6 mp. idővel, második Antal lett 1 p. 48.8 mp. eredménnyel. A 200 m. női melluszást szintén Perlaki nyerte 3 p. 39.6 mp. idővel. Az uszóverseny után Eremia Stefan városi tanácsnok üdvözölte a magyar uszókat és az uszósövetség elnökét. A magyar uszók a Targumures-marosvásárhelyi versenyeken való szép szereplésért aranyórát kaptak.

Magyar futó — angol bajnok

Londonban tegnap kezdődtek meg az angol atlétikai bajnokságok versenyei, amelyeken magyar atléták is résztvettek. A 220 yardos síkfutásban Minay és Gyenes indult. Minay lemaradt, de Gyenes bejutott a döntőbe. A hat mértföldes verseny győztese Kelen János magyar versenyző lett, aki 30 p. 7.08 mp. idővel megnyerte az angol bajnokságot. A 4x110 yardos versenyt a magyar csapat nyerte meg 43.7 mp. eredménnyel.

— Előléptetések a hadseregben. A Lup-ta című fővárosi lap értesülése szerint az ősz folyamán, valószínűleg október elsejével, a hadseregben előléptetések és kinevezések lesznek. A kinevezések és előléptetések azonban csak az üresedésben levő helyek arányában történnek.

— Danzigban újra eltűnt egy baloldali politikus. A szófiai Robotnik című szocialista lap jelentése szerint Danzigban eltűnt Pelikovszki ellenzéki politikus. A danzigi hatóságok szerint Pelikovszki Koppenhágába utazott, hogy az ottani kommunista kongresszuson résztvegyen. A Robotnik kétségbe vonja ezt és annak a véleményének ad kifejezést, hogy Pelikovszkit meggyilkolták, miként azt a május 25-én eltűnt Weichmann szocialistával is tették.

— Elhunyt sportbajnok. Bucurestiben tegnap meghalt Danaricu hadnagy, a négyzetméteres bob román bajnoka. A hadnagyon műtétet hajtottak végre, de az operáció elkészt, mert az orvosok nem tudták az életét megmenteni.

— Az amerikai zsidók panaszkodtak a lengyel zsidók helyett. Az amerikai Egyesült Államok zsidó szervezeteinek kiküldöttei megjelentek a washingtoni külügyminiszeriumban és panaszt emeltek a lengyel kormányra a lengyelországi zsidókkal szemben tanúsított magatartása ellen. Egyben kérték azt is, hogy ebben az ügyben Hull államtitkár járjon közbe. Lengyelország washingtoni követe erre látogatást tett a külügyminiszeriumban, tiltakozott Lengyelország belügyeibe való avatkozás ellen és kijelentette, hogy ilyen közbenjárás csak rosszabbíthatja a lengyelországi zsidók helyzetét.

* Tartalékosok jelentsék be a címvaltozást. A helybeli hadkiegészítő parancsnokság közli a területén lakó és a hadsereg különféle alakulataihoz tartozó egyénekkel, hogy ha lakásukat változtatják, kérjék az illetékes hatóságokat, amelyeknél a lakásváltoztatást be kell jelenteniük, hogy értesítsék erről azonnal a hadkiegészítő parancsnokságot is a szükséges bejegyzés végett. Akik ezt elmulasztják, büntetésben részesülnek.



Hat percnként hatos

...villamos közlekedik a körforgalmi vonalon. Ez a szabály, amelyet a villamos vasut állított fel. Rend szerint nincs is ezzel semmi baj. A hatos megjön az egyes megállóhelyekre hat percnként, esetleg nyolc percnként, de megjön. Néha azonban megbicsaklik, megcsökkenyösödik és nem jön. Az emberek a megállóhelyen a nyakukat nyujtogatják abba az irányba, ahonnan jönnie kellene, de hiába figyelik a zaját, hiába lesik a sárga hatos kocsit. Tegnap délután is megtréfálta a hatos a közönséget. A harmadik kerületi templom előtt egymásután hat hatos jelzésű villamos robbogott hat percnként a második kerület felé. A második kerület felől azonban hiába várták, hiába epkedtek utána. A hat percből harminec lett, amíg végre előkerült. Természetesen zsufoltan jött és az időközben felszaporodott várakozóknak a fele sem fért fel. A kaulauz azzal vigasztalta őket, hogy legyenek nyugodtak, két perc múlva jön egy másik kocsis. És jött is. De miért nem jött előbb hat percnként?

— Kislányok halálos csolnakázása. Danuta Gafina tíz éves és Sultan Varvara tizenkét éves Cansuhut községbeli leányok csolnakázásra indultak. A Duna partján talált csolnakakban beveztek a víz közepére. Ekkor hirtelen vihar kerekedett, amely a csolnakot felborította és a két leány a vízbe fulladt.

* A Gül Baba szabadtéri előadása. Timisoaran-Temesváron még nem látott hatalmas méretű színpadon játszódik le a Gül Baba szabadtéri előadása. A színpad egyik szintje rózsakertet ábrázol, melyen hatalmas szökőkút a színpadi technika csodája lesz. A Gül Baba egyik legnagyobb meglepetése káprázatos jelmezekbe öltöztetett nagy ballet lesz, melyhez hasonló színpadjainkon évekre visszamenőleg nem láttak. A Gül Baba június 24-én és 25-én, jövő szombaton és vasárnap este féltíz órakerül színpad az Electrica-pályán és külön villamosjáratok állnak majd a közönség rendelkezésére. A megváltott jegyek visszautazásra is érvényesek lesznek. A helyárak 60, 40 és 20 leies árban kerülnek árusításra.

Sportesemények

Két új országos rekord az erdélyi uszóverseny eredménye

Egy napi késéssel tegnap, pénteken délelőtt megérkezett Targumures-Marosvásárhelyre Csik Ferenc magyar olimpiai uszóbajnok és Lengyel Árpád, a kiváló magyar uszó, akik tegnapi uszóversenyen indultak is. Többször főnyi közönség előtt állt starthoz a két kiváló magyar uszó, akik mindketten jó eredményeket értek el. A 200 m. gyorsuszásban Csik Ferenc győzött 2 p. 21 mp. eredménnyel, Második lett Lengyel 2 p. 21,2 mp., míg a harmadik helyre Kelemen(MSE) került aki 2 p. 28,8 mp. idővel beállította az or-

szágos rekordot. A 100 m. hátuszás győztese Lengyel lett 1 p. 15,4 mp. idővel, a második helyet Aranyosi (MSE) szerezte meg 1 p. 19,4 mp. eredménnyel. Az 50 m. gyorsuszásban Csik Ferenc 26,7 mp. idővel győzött, második a magyar Mészöly 27 mp. eredménnyel, míg a harmadik a Timisoara-temesvári Püllök lett, aki 27,2 mp. idővel országos rekordot állított fel. A 200 m. női gyorsuszást Ballóné nyerte meg 3 p. 24,3 mp. idővel, ami új országos rekord.

Tegnap eredmények Legujabb rovatban

Tíz csapat játszik a C-ligában és az egyesületek költségmegtérítést kapnak

A nyugati futball-liga Timisoara-Temesvárott ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy a jövő szezonban tíz csapattal startol a C-liga. Új résztvevője ennek a csoportnak a CFR Simeria és a Ferdinand-nándorhegyi Metallospor csapat. A nyugati liga körzetében tehát a következő csapatokból áll a C-liga: a Timisoara-temesvári Banatul, Electrica, Progresul, a Resita-resicai CSMR, CFR Simeria, OSML Lugoj-Lugos, Metallospor, Minerul Lupeni-Lupény, Mica Brad, Olimpia PTT Arad. A költségmegtérítésre vonatkozólag úgy döntöttek, hogy a Mica, a Minerul, a CFR Simeria, a CSMR és Metallospor csapatai által rendezett mérkőzések után ezek az egyesületek je-

gyenkint két leit fizetnek be a liga pénztárába és ennek az összegnek egyesületenkint meg kell haladnia az 1500 leit. Az ilyen módon összegyűlt alapból az év végén azután kártalanítják az aradi és Timisoara-temesvári egyesületeket, amelyek a legnagyobb anyagi áldozatokat hozzák a C-liga-mérkőzést rendeznek. A Lugoj-lugosi egyesület nem fizet be semmit, de nem is kap az alapból semmit. Ezenkívül a Timisoara-Temesvárott és Aradon lebonyolított mérkőzéseket mindig helybeli bírók vezetik. Amennyiben a vendégesapat semleges bírót óhajt, akkor annak költségeit fedeznie kell.

Az ellapott főnyeremény

A DÉLI HIRLAP eredeti regénye
Iria Félegyházi András

81

Három millió leie tehát mindenképpen biztosítva volt. Így aztán nem kell a bankkal pereskedni.

Amíg ezek a tárgyalások a bankkal elhúzódtak, addig eltelt néhány hét és az esküvőt is megtartották. Pista ez alkalommal Herendi Imre vezérigazgató kíséretében utazott be a városba, aki házassági tanúja volt.

Az esküvő után így szólt Herendi Imre Bodonyihoz:

— Bármilyen nagy szüksége is van a vállalatnak munkásságra, annyit idét mégis adok neked, hogy fiatal feleségeddel nászutra mehess. Utána ugyanis nyakig bekerülsz majd a munkába. Mire visszatérsz, megkezdődik nálunk a főszezon és azt sem fogod tudni, hogy mibe kezdj először.

— Mennyi időre mehetek el? — kérdezte Pista.

— Egy hónapra, hat hétre, ahogy akarjátok.

Bodonyi ennek nagyon örvendett:

— Köszönöm szépen és az engedélyezett szabadságot igénybe is veszem. A kellemeset összekötöm a hasznossal.

— Hogy-hogy? — kíváncsiskodott a násznép.

— Ugy, hogy nászutra megyek, de egyben résztveszek az eltűnt Illésházi

Márton utáni nyomozásban is. Persze csak úgy, ha az ilyen hajszás nászút ellen a feleségemnek nincsen kifogása.

Ezzel odafordult Sárihoz és megkérdezte:

— Beleegyezel?

Az udonsült asszonyka rámondta:

— Igen.

— Helyes, — mondotta Rozsnyayné bátyja, aki a másik tanu volt az esketésnél — a szertartásnál ugyanis a bibliára hivatkozott a pap, amikor kijelentette, hogy az asszony mindenható követni tartozik az ő urát.

Ezen a tréfán mindenki nevetett.

Pista kijelentette:

— A régi pénzemből, amelyet az Aratrúmtól, kapott végkielégítésből megtakarítottam, van még vagy negyvenezer leiem, a banktól a kötött egyezség alapján felveszek vagy százezer leit. Azt hiszem, ez untig elég lesz egy hat hetes nászutra. A bank a nyomozással megbizta Zámorj Dániel magándetektívét, aki már napok óta szorgalmasan kutat és egy csomó értékes és érdekes adat birtokába jutott. Zámorj, aki eddigi megállapításairól tegnap számolt be ügyvédeknek, Földi doktornak, ma este utazik külföldre. Nos, ugyanazt az irányt követjük mi is és az egyes városokban együtt járunk majd Illésházi után, akinek már meglehetősen előnye volt, mert hiszen a nyereség felvétele óta már egy hónap telt el.

Földi doktor, aki szintén jelen volt a lakodalmi vendégek között, elmondta Zámorj magándetektív eddigi megállapodásait.

Illésházi nagyon furfangosan járt



BOGARAK, tücskök, poloskák, svábbogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók!

EXTRA-KATOL

japán rovarpor által
Engros:
H. H. Balthazar
București I.
Str. Șelari 7

ROMÁN CSERKÉSZEK HOLLANDIÁBAN

Mioc V. tanár vezetésével tegnap hét bányási cserkész indult el városunkból Breaza felé, ahol csatlakoznak azokhoz a cserkészekhez, akik résztvesznek a hollandiai jamboreean. A román cserkészek augusztus 31-én térnek vissza az országba.

Igazolások gyors tempóban

A fővárosi átigazolási bizottság elhatározta, hogy augusztus ötödikéig elintézi az összes függőben levő átigazolási ügyeket, hogy a játékosok vagy az egyesületek által benyújtandó felebbezéseket még a nemzeti bajnokság megindulása előtt elintézhessék.

LETARTÓZTATÁS HAMIS IGAZOLÁS MIATT

A constantai Victoria sportegylet elnöke, Roseulet képviselő feljelentést tett az ügyészségen, hogy egyesülete Marinescu nevű játékosát hamis iratokkal a Concordia sportegylethez igazolták át. Az ügyészség a feljelentés alapján elrendelte a Concordia sportegylet elnökének letartóztatását.

Nemzeti bajnokság startja: augusztus 29

Most már kétségtelen, hogy a nemzeti bajnokság őszi küzdelmei au-

gusztus 29-én kezdődnek. Evtizedes döntés ugyan még nem történt ebben az ügyben, de a bucarestii szövetség a külföldről érkezett érdeklődőket azt válaszolta, hogy az 1937-1938 évi nemzeti bajnokság őszi fordulóját augusztus utolsó vasárnapján kezdik.

KAPUS KERESTETIK

A fővárosi FC Rapid új kapu kerest. A fővárosi csapat először D. CAO válogatott kapusa iránt érdeklődött, de az Oradea-nagyváradai csapata leies követeléssel lépett fel és így a válogatás meg sem indult. Legutóbb az egyik B-liga csapat karsátrétné megszerezni.

Román vívők Párisban

A román vívők válogatottja tegnap elindult Párisba, hogy részt vegyen a világbajnoki vívőversenyben.



Crystallin és Tropic a legmodernebb. Az egyetlen bizalmat bírja, mert minőségileg pótolhatatlanul gazdaságos. OLLA helyett elnyű utaztatás.

el. Amikor a hat millió leies nyereséget felvette, még aznap felkeresett egy sereg fekete börszést, aki idegen valuták adásával és vételével foglalkozik. Amikor a helyi piacon minden felhajtható jobb külföldi valutát megvásárolt, még aznap a fővárosba utazott, ahol ugyanezt cselekedte. Mind a hat millió leiert vásárolt külföldi bankjegyeket és pedig tulnyomórésben dollárt és angol fontot. Ezeket furfangosan elrejtette a holmija között és külföldre utazott. A háziasszonyától a detektív megtudta, hogy Illésházi sokat utazott és így mindig rendben volt az utavele. Az nem okozott neki gondot, hogy miképpen szerezz magának vízumokat. Ezek minden külföldi követségen kaphatók bármely országban. A detektív érdeklődött a határhatóságoknál azok névsora iránt, akik a sorsjegyhuzás utáni napokban elhagyták az országot, de Illésházi nevét nem találta köztük.

A magándetektív nem tudta megérteni, hogy a határállomásokon sehol nem tudta megtalálni Illésházi Márton nevét azok között, akik az országot elhagyták. Pedig az kétségtelenül bizonyos volt, hogy elutazott a határra. Jegyét, mint azt a detektív megállapította, a központi menetjegyiroda-ban vásárolta meg, ahol pontos személyleírást adtak róla. Tehát csak az az eshetőség látszott helytálló, hogy már nem akart időt vesztegetni arra, hogy magának a magyar vízumot megszerezze, hanem minél gyorsabban tul akart lenni a határon. Valószínű, hogy titokban ment át a határon. A detektív annak a reményének adott kifejezést, hogy ebben az

esetben könnyű dolog lesz Magyarországon a nyomába jutni.

Az ügyvéd elbeszélésére kijelentette:

— Nincs kizárva, hogy ilyenkor már Budapestén rátalálhassunk Illésházira. Ez azonban nem jelenti, hogy a nászutunk ezzel véget ért.

A délutáni vonattal a fiatalok utaztak Budapestre. Este már megérkeztek oda.

Az első napok boldogságában senkinek sem jött eszébe, hogy illésházi. Nem jutott eszükbe sem a nyereség, sem Illésházi, sem a magándetektív. Majdnem megfelekedeztek arról az ígéretükről is, hogy Sárihoz hírt adnak. Csak másodnapra csapta össze Sári ijedten a kezét.

— Szent Isten! Nem irtunk ki levelezőlapot a mamáéknak, megfogadtuk.

A mulasztást könnyen pótolta Pista sürgönyt irt, hogy jól értesüljön a szálloda portásának továbbítását.

Negyedik napon a magándetektív telefonon hívta fel Bodonyi Pistát, tudatta vele, hogy jelenteni van.

— Uram, — beszélt a detektív amikor a szálloda halljában ülték egymással — végigkutatottam az összes szállodákat, azonban Illésházi Márton egyikben sem szállott meg. Rendőrségi bejelentő hivatalomban voltam, de az ottani nyilvántartás sem szerepel. Már-már azt hittem, hogy nem is jött Magyarországra, közölni akartam önnek, hogy nyomom vagyunk.

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG SZAKEMBERVÁLSÁG

ab időkben, — így állapítja meg Augustus — a válság egy új neme fel fejt. A nyersanyagbeszerzés mellett feltűnt a szakemberek válsága. Volt olyan idő, amikor más országban dühöngött a munkanélküliség, viszont nálunk szívesen látták és megfizették mindazokat, akik komolyan értettek egy szakmához. Hat-hét éve a nagy munkanélküliség hullámszázugunkra is átcsapnak. Különösen az intellektuelek körében felülvizsgálta a munkanélküliség. Miután az illetékesek nem vették maguknak azt a felelősséget, hogy ezen tünemény mély okait kutassák, abban találták az új üdvözítő orvosságot, hogy a munkanélküliséggel és harsonával kezdték az országban tartózkodó külföldiek elleni védekezést, a nemzeti munkaerő hasznosítását, a nemzeti munkaerő hasznosítását. A külföldiek elleni védekezésben jutottak tartózkodási engedélyhez, mind nagyobb volt azok száma, akiknek el kellett hagy-

nio az országot. Közben az történt, hogy külföldön már nemcsak munkát, még pedig jól fizetett munkát kap az, aki ért a szakmájához, hanem még keresik is a szakképzett embereket, igen sok, évek óta Romániában tartózkodó külföldi specialista, amikor ittmaradása mindnehezebbé vált, visszavándorolt és saját országában talált jó elhelyezkedést. Mire a fokozott iparosítás hulláma hozzánk is elérkezett, kiderült, hogy a szakképzett technikai elemekben hiány van. A vas-, petróleumszakma már lámpával keresi a szakembereket és nem találja őket az országban, mert jobban látták szülőföldjükre, vagy olyan országba kivándorolni, ahol csak szakképzettségüket nézik, nem pedig utlelőiket. Az országunkra annyira fontos iparosítás egyik legnagyobb akadályává ma a megfelelő szakképzett elemek hiánya, akiket rövidlátóan sikerült kitessekelni az országból.

Az első per Romániában melyben az ármaximálást megtámadják

girtuk, hogy az állatexportörök szindikátusa perrel támadta a városi ideiglenes bizottságnak az ármaximálására vonatkozó határozatát. A keresetben hivatkozott mezőgazdaság megszervezésére vonatkozó törvényben kimondja, hogy a miniszternek minimális árakat kell megengednie a mezőgazdasági termékek és az állattenyésztés termékeinek értékesítésére és csak ezen minimális árak alapján határozhat meg maximális árakat. Ezenkívül számítanak arra, hogy bizonyítani, hogy az állatipar által figyelembe vett piaci árak éppen a maximálás miatt me-

terségesen leszorított árak és felhívják a figyelmet arra, hogy az állattenyésztő az előállítási árakat tekintve súlyos ráfizetéssel dolgozik. Éppen ezért a termelő helyzetét tekintve, a maximális árak megsemmisítését kéri. Ez az első ilyen per az országban, amelynek tárgyalását tegnap kezdte meg a helybeli közigazgatási felülvizsgáló bíróság Hermann-Hadan-Hanes dr. tanácsa. A tárgyaláson az állatkiviteli szindikátus képviselőjében Miclea Romulus dr. ügyvéd jelent meg. A tanács újabb iratok becsatolását látta szükségesnek és ezért a tárgyalást elnapolta.

mitmondó jelentés a cukorárakról. Bucurestből jelentik, hogy a városi kartelltanács tárgyalás alá a cukorgyárak által eléje terített emlékiratot. E hivatalos jelszöveghez csak annyit akarunk hozzáadni, hogy az emlékirat a cukorárak áremelésre irányuló követeléseit tartalmazza viszont az a tény, hogy az emlékiratot „tárgyalják” és utasították vissza, hathatós előrelépés a közelgő cukorárdrágulásnak.

Előrelépés a kávéfogyasztás. A kávé behozatal romániai központja a tengeri kikötőkben van. Ezen kikötők nagy importcégei most megvitázzák, hogy a romániai kávéfogyasztás az előbbi évek felére esett. Ennek oka elsősorban a kávé drágulása hiszen az állam vám és illetékekben több mint száz lejt szed be a kávé behozott kávé után. Amellett a kávétermelő államok gondoskodnak arról, hogy a kávé világpiaci árak megmaradjon.

Japán bank leszállította a hivatalos ártáblát. Tokióból jelentik, hogy a japán nemzeti bank leszállította a hiva-

talos kamatlábát. A kamatlábleszállítás nem azért történt, mintha a felkelő nap országának gazdasági helyzete a legkiválóbb volna, hanem azért, hogy a hadifelszerelési ipar olcsóbb kamatláb mellett élvezhessen kölcsönöket és hogy egy rendkívüli kölcsön kibocsátása esetén ne legyen szükség túlmagas kamatok fizetésére.

Októberben megkezdte működését a Marmoroschbank. Az Informatia nevű fővárosi lap arról ad hírt, hogy a Banca Marmorosch és Blank októberben megkezdte újból működését. Egész sereg vállalat kerül újból a Blankbanca irányítása alá, sőt arról van szó, hogy a Discom átalakulna az újonnan megnyíló bank áruosztályává. A bank vezérigazgatójának Craiciu igazgató van kiszemelve, aki a Blankbanca összeomlása előtt Blankbanca Arisztid jobbkéz volt.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 5.70—6.10, svájci frank 30.36—32.78, angol font 669.30—696.98, olasz lira —.740, dollár 136.62—144.95, belgas 22.70—24.80, holland forint 70.38—77.24, cseh korona 4.76—4.90, osztrák schilling 23.50—27.50, magyar pengő 27.50—29.50, német márká —.45, dinár 2.85—3.10.

SCHERK
PARIS · BERLIN

Ez az igazi

ez felel meg legjobban az Ön typusának. Tehát keresse ki a Scherk-táblázatból az Ön szem, haj és arcszínéhez illő Mystikum pudert és Mystikum compact, ot (Fard-ot). A Scherk-táblázat minden szaküzletben megkapja.

Mystikum pudert
és Mystikum Compact (Fard)

KÜLFÖLDRE UTAZÓK KÉTEZER LEIT VIHETNEK MAGUKKAL. Jelen-tettük tegnap, hogy törvényrendelet jelent meg, mely megengedi a leibankjegyek korlátlan behozatalát mindennemű előzetes engedély nélkül. Ugyanakkor a Nemzeti Bank megengedte, hogy ezentul minden utas 2000 lejt vihessen ki magával az országból mindennemű engedély nélkül, az eddig is megengedett ezer lejen és kétezer lej értékű valután kívül. Az új rendelkezésnek csak egy szépséghibája van. Eddig az ezer lejt bankjegyen is ki lehetett vinni, ezentul a megengedett kétezer lejt csupán érepénzben szabad kivinni az országból.

Árak a hetipiacokon. Tekintettel a most folyó mezőgazdasági munkálatokra, a tegnapi hetipiacon a szokottnál kevesebb falusi termelő jelent meg. Ezért aránylag kevés volt a gyümölcs is. Az érés alatt levő almából és körtéből még kevés van. Megjelent ezzel szemben az új csemegekukorica, amelyet darabonként 50 bani és egy lej között árusítottak. Jelentősen emelkedett a vaj ára. A múlt évben ilyenkor a vaj kilója 40—60 leibe került, tegnap ellenben a legolcsóbb vaj kilója 65 lej volt, a jobb mennyiségű vajért 90 lej is elkértek. A vajárakat a tejszövetkezetek diktálják, amelyek legutóbb huszonöt százalékkal emelték az árakat.

Férfigyengeség többé nem létezik

Mint minden más téren, úgy az impotencia kezelésénél is az orvostudomány nagyon sokat haladt.

Eddig csupán különböző izgatószerkeket ismertünk, amelyek azonban csak egytelenször gyakoroltak hatást, a szervezetben levertséget idézve elő annyira, hogy képtelen újra erőre kapni.

Az orvosok ezekből mást kerestek, még pedig egy olyan gyógykészítményt, mely az impotenciát közvetlenül annak okaira történő hatása alatt gyógyítja.

Ezt a képességet a legtekélyesebb módon a RETON-tabletták bírják.

RETON hatása már a kezelés harmadik napján érezhető. Ettől a pillanattól kezdve a férfi olyan mértékben tudja megőrizni újra visszanyert szexuális erőit, amennyire betartja azokat az utasításokat, amelyek a RETON pasztillákat tartalmazó tubusokhoz vannak mellékelve.

A kezelés napi 3 tablettából áll. Egy 25 tablettát tartalmazó tubus ára 98 lej.

Kapható az összes gyógyszerüzletben és drogériákban.

Vidékre 110 lej, a pénz előre való beutalása mellett küldhető. Veszélyképviselet: E. & L. Ciocara, Str. Sperantei 37, Bucuresti III.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti). Francia frank 7.50—7.80, svájci frank 40—40.50, dollár 173—175, angol font 860—880, olasz lira 7.80—8.00, osztrák schilling 32.50—33.50, pengő 34—34.50, dinár 3.50—3.75, cseh korona 5.50—6.00, Napoleon arany 1080—1120, arany font 1380—1420.

Csökkenett az új buza iránti érdeklődés. A külföldi piacokon mutatkozó lánghőség kibátással van a bányási gabonapiacra is, mert az új buza iránti érdeklődés csökkent, de ez az árat nem befolyásolta. A gabonapiacokon az árak a következők: új buza 78 kilós 450, új buza 80 kilós 455, ó buza 450, tengeri 285, új zab 300, régi zab 350—360, új takarmányárpa 320—330, tavaszi árpa 360—380, korpá 300, káposztarepce 720, bányási repce 700, tökmag 800—820, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból, 780, nagymalmi liszt 800 lej száz kilónként.

Mozi „Nászut féláron” bemutatója

Tegnap este zsúfolásig megtelt a Capitol-mozi, ahol bemutatták a Nászut féláron című filmet. Már a darab bevezető részének filmbemutató zenéje meghódította a közönséget. A film alapeszméje nagyon eredeti és főleg aktuális probléma, melyet a szövegkönyv írói fordulatosan ötletesen mutatnak be. A filmben látjuk Rómát, az örökvárost, Nápoly varázslatos szépségét, sokszor csodálatosan szép felvételekben. A film meséje gyorsan pergő, mulatságos, váratlan jelenetekben gazdag. Ágay Irén, Kabos Gyula, Verebes Ernő és Erdélyi Mici tudásuk javát nyújtják. Különösen tetszett Ágay és Verebes „Madonna drága” című tangó-dalának kedves, filmbemutató zenéje. Erdélyi Mici-Kabos Gyula egy slowfordulós és nagy sikere volt Kabos Gyula tengerész dalának. A nászut féláron meghódította a közönséget, amj nem is csoda, mert éppen most megy ez a darab Amerikában a legnagyobb siker jegyében és a bécsi lapokban a leghizelgőbb kritikák jelentek meg a napokban megtartott bécsi premier alkalmából. El kell ismerünk, hogy Grozavesen Cornel moziigazgató újabb szerezésével kézzel válogatja ki a slágerfilmeket és alkalmas ad a közönségnek, hogy két órán keresztül jól szórakozzon és egy kellemesen eltöltött este emléke maradjon meg.

MOZIK MŰSORA
Szombat, július 17.
Apolló-mozi: Kongó-Afrika.
Capitol-mozi: Nászut féláron.
Tivoli-mozi: Félix milliomos.

OLVASSA ÉS TERJESSZE
A DÉLI HIRLAPOT!

Rádió

SZOMBAT, JULIUS 17.
BUOURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
16.45: Előadás.
19: Katonazene.
20.25: Táncczene.
21.15: Táncczene.
22.45: Vendéglői zene. Utána hírek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Szalonzene. 14.30: Lemezek. 17.15: „Játszanak a gyerekek. 18: Magyar

nóták. 19: Közvetítés a marhayágóhid jéggyárából. 19.20: Szalon- és jazz műsor. 20.10: „A spanyol polgárháború és tanulságai”. 20.40: Ir dudás számok. 21: Katonák a színpadon. 22.20: Hírek. 23.55: Időjárásjelentés. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 19: Énekegyüttes hangversenye. 20.40: Mezőgazdasági felőra. 21.05: Hanglemezek. 21.20: Hírek.
BÉCS. 20.20: Táncczene. 21: Szimfonikus hangverseny. 22.50: Táncczene.
BELGRÁD. 19.30: Hegedűjáték. 20.50: Ének. 21.30: Tarkaest. 23.20: Táncczene. 24: Vendéglői zene.
MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Opera. utána táncczene.
STRASSBURG. 21.30: Tarka est. 24.05: Táncczene.
STUTTGART. 20: Hangverseny. 21.40: Vidám szombat-est. 23.30: Táncczene. 1: Lemezek.

VARSO. 19.15: Lemezek. 22.05: Táncczene.

VASÁRNAP, JULIUS 18

BUOURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.
9.55: Istentisztelet.
13.10: Gramofonlemezek.
19: Szórakoztató zene.
20.50: Zenekari hangverseny.
21.20: A rádiózenekar.
22.55: Lemezek.
BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet. 12: Egyházi népének és szentbeszéd. A szentbeszéd Bangha Béla dr. mondja. 13.30: Őrsékváltás és térzene. 14.20: Hanglemezek. Közben 15: Előadás. 16: Gazdasági előadás. 16.45: Dalárda. 17.30: Előadás. 18: Cigányzenekar muzsikál. 19.10: Közvetítés az evezősversenyekről. 19.45: A rádió szalonzene. Közben 20.15: Elbeszélés.

21.30: Sporteredmények. 21.40: Rátérő Márton vidám előadástje. 22.50: Hírek. 23.15: Zenekari hangverseny. 24: zene. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 12.20: Hanglemezek. 16: Zenekari hangverseny. 19.10: Angol nyelvű játék. 19.50: Előadás. 21.20: Hírek. Táncczene. 22.45: Cigányzenekar hangverseny.
BÉCS. 20.35: Operaelőadás. 22.5: Művészek tünepi estje. 23.20: Táncczene. 23.20: Táncczene.
BELGRÁD. 19.40: Lemezek. 20.50: rádiózenekar hangversenye. 22: Operaelőadás.
MÜNCHEN. 19: Ének és zongorajáték. 23.30: Táncczene.
RÓMA. 20.40: Vegyes zene. 22: bájtal című opera előadása, utána táncczene.
VARSO. 19: A rádiózenekar. 21: Lemezek. 22: Opera Rómából.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. II. kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cătan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) Grész-traffic, Calea Dorobanilor 2. — Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej

Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-traffic, Piața Kúlt — Nógrády-traffic. Tivoli-mozi mellett — Olari-traffic, Piața Dragalina 6 — Vittek-traffic, Bulev. Carol 54 — Jigis hirdetések című kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetések a jelgével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Alkalmazás

Szobaleány

tiszta, rendes, jó bizonyítvánnyal felvétetik. IV., Str. Mircea Voda 3. (1843)

Felvételnek

statiszták, férfiak és nők a szabadtéri előadásra. Jelentkezni a délelőtti órákban lehet Mihalik diszletmesternél, a városi színházban. (374)

Állást keres

Soffőr

megbízható, uricsaládnál vagy nagyobb vállalatnál állást keres. I., Str. Vasilie Alexandru 6. (1827)

Gyermek mellé

ajánlkozik 14 éves leányka. Cím a kiadóban. (1849)

Mosást, vasalást

vállal házaknál, vak hadirokkant felesége. Makamol, III., Corbului 20. (1799)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZÁKLAPJA a

Gazeta

Restauratorilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Lakás

2 szobás

szép parkettás utcai lakás kiadó. A legszébb helyen, park és virágkertek. III., Piața Crucii 2. (1855)

Butorozott szoba

különbejárattal, fürdőszobahasználattal, esetleg teljes ellátással, kiadó. IV., Str. Mircea Voda 3. (1850)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-éle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Brătianu

Rendezte már előfizetését?

1 szobás

fürdőszobás komplett lakást keresek, szeptember 1-ére. Cimeket kérek a kiadóba „Pontos fizető” jeligére. (1846)

Két 2 szobás

modern lakás összes mellékhelyiségekkel, tiszta, olcsón kiadó. IV., Bulev. Carol 56. I. em. (1857)

Băile Lipova

(A Bánság gyöngye)

Az ország legszebb és legmodernebb szénsavpepzsős strandfürdője



SZIV és vérkeringési zavaroknál, vérnyomásnál, köszvénynél, máj- és vesemegbetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál (prostata stb.) rheumánál, ideggyengeségnél, neurasteniánál, valamint **női befegségeknél** gyógyulást nyújt.

Kérjen prospektust a következő címen:

Stațiunea Balneară S. A., Lipova

Julius 24-25, szombat és vasárnap este

Szabadtéri előadások

az „Electrica“-sportpályán, ahol színrekerül a

Gül Baba

című látványos nagyoperett, 5000 ülőhely, 200 statisztá, 60 tagú zenekar, monstre balett, emeletes színpad!

Helyárak:
60, 40 és 20 lej

Adás-vétel

Elcserelem

vagy eladnám modern aradi bérházat, 4-szer 3 szobás és 1-szer 2 szobás fürdővel ellátva, egy Timisoara városi házzal. Cím Arad, Str. Cosma Keresztesy Lajos.

Gyermekkosci

keveset használt, jókarban lévő, zongorát, em. b. b. eladó. III., Str. Eneas 100.

Modern bérházat

megvételre keresek az I., vagy közeli más kerületben, kisebb-nyagy lakásokkal. Ajánlatokat „Csak order” jeligére a kiadóhivatal továbbít.

Autó

teljesen üzemképes kis „Citroen” típusú, 4000 cm. motorral, 2300 km. Schmitt, III., Str. Wilhelm Mühl 250.

Fajdinnyék

Dr. Scharff Gyula gazdaságából a Csermák udvari üzlet helyiségét, IV. ker., egész nap.

Különféle

Galambos Kálmán

nyére szóló piros igazolvány eladás. Megtalálóját kéri a rendőrségen.

Hogyan udvaroljunk?

Ily cím alatt egy a maga nemében egyedül érdekes könyv jelent meg, ne szerelem és a műveltség valószínű lexikona. A könyv főbb tartalmait emeljük: Mit jelent udvarolni? — Szerelem és becsület — Az első lépés és udvarló — Udvariasság a táncnál — Udvarlás a nővel — Udvarlás a szerelemben — A szakítás technikája — Udvarlás neglegében — Bűn-e a segítség? — Jó modor az udvarlásban — A lányokat tegezni? — Az udvarló dióhéjban — Udvarlás és község — Udvarlás és az ideális feleség — Hogyan udvaroljunk? — Lehetünk-e mesek, de okosan — Milyen legyen a nő? — A nudizmus első napjai — A házasság — Az ártatlanság — A pazarló feleség — Tünni kell a csókját — Szerelmi tanácsadó — Asszonyok számára stb. stb. és még hárminek hasonló cikkei, amelyek sokat teszi változatosá ez a könyv. „Hogyan udvaroljunk?” c. könyv oldalon jelent meg, ára 20 lej és 10 lej az összes újságárusoknál.

Hirdessen a Déli Hírlapban